

TRY トライ！日本語能力試験從文法掌握 N3 46-55

No.	文型	接続	意味
1.	～ず(に)	V ない形(ない) ず(に)	<p>【沒做～；不做～】</p> <p>■ ～しないで。</p> <p>■ 「～ないで」と同じ意味だが、「～ずに」の方が少し硬い。(和「～ないで」意思相同・但「～ずに」稍微正式一些。)</p>
用法	<p>用法：</p> <p>1. 表示沒有做前項動作就進行後項行為・以否定的方式來修飾後面的主要動詞。</p> <p>・ 2. 動詞「する」會變成「せず(に)」。</p>		
例文	<p>例文・翻譯：</p> <p>1. あの人は傘をささずに歩いている。(那個人沒有撐傘走路。)</p> <p>・ 2. このエビは殻を剥かずに食べることができます。(這種蝦子可以不用剝殼吃。)</p>		
翻譯	<p>3. せっかく買い物に来たら、父は何も買わずにスーパーを出た。¹(難得來買東西・父親卻什麼都沒買就離開超市。)</p> <p>(新日檢制霸!N3 文法特訓班 p75)</p> <p>4. 今朝、朝ごはんを食わずに学校に来ました。(今天早上沒吃早餐就來學校了。)</p> <p>5. 傘を持たずに、出かけてしまった。(沒帶傘就出門了。)</p> <p>6. 田中さんはみんなを待たずに、先に帰ってしまった。(「田中先生沒等大家・就</p>		

¹ 以上例句出自《新日檢制霸!N3 文法特訓班》永石繪美、溫雅琄、蘇阿亮編著。

	<p>先回去了。)</p> <p>7. 年末セール<small>ねんまつ</small>の広告<small>こうこく</small>を見て来てみたが、欲しいものがなかったので、何も買<small>か</small>わずに店<small>みせ</small>を出た。(看了年末促銷的廣告後來了店裡，但因為沒有想要的東西，所以沒買任何東西就離開了。)</p> <p>8. 私は普段、コーヒーに砂糖<small>さとう</small>を入<small>い</small>れずに飲<small>の</small>みます。(我平常喝咖啡不加糖。)</p> <p>9. 体調<small>たいちょう</small>が悪い時は、無理<small>むり</small>せずに休<small>やす</small>んでください。² (身體不舒服的時候，請不要勉強，休息一下。)</p> <p style="text-align: right;">(日本語 NET)</p>		
No.	文型	接統	意味
2.	～まま	<div>N の</div> ・ <div>イ形い</div> ・ <div>ナ形な</div> ・ <div>V た</div> ・ <div>V ない</div> ・ <div>連体詞</div> まま	<p>【保持、老樣子、仍舊、原封未動】</p> <p>■ 同じ状態<small>おなじ じょうたい</small>が変<small>か</small>わらずに続<small>つづ</small>くことをあらわ表<small>あらわ</small>す。(表示相同的狀態持續不變。)</p>
用法	<p>用法：</p> <p>1. 表示保持原本的狀態沒有改變。</p> <p>・ 例文・翻譯：</p>		
例文	<p>1. 昨日<small>きのう</small>は電氣<small>でんき</small>をつけたまま寝<small>ね</small>てしまった。(昨天開著燈就睡著了。)</p> <p>2. 久しぶりに会<small>あ</small>ったが、彼女<small>かのじょ</small>は昔<small>むかし</small>のままだきれいだった。(時隔很久又見面了，她還是跟以前一樣漂亮。)</p>		
翻譯	<p>3. そのまま動<small>うご</small>かないでください。(請保持那樣不要動。)</p>		

² 以上例句出自「日本語 NET」網站教學文章。

法	～ところへ
例	<p>・ 1. 跟「ところに」的意思相同，「へ」具有方向性，因此用「へ」的時候後面多接移動動詞，如「来る、行く、帰る、寄る、飛び込む...」等。</p>
文	～ところに
翻	<p>・ 1. 表示正在做某動作的時候發生了另一個事情而受到影響，而這個事情通常讓人意外或是因此受到了阻礙，原本要做的動作可能因為這個事情而改變。</p>
訳	～ところを
	<p>1. 表示正處於某個狀態的時候發生了另一件事情，而這個事情是直接影響這個狀態，經常用在某動作被人發現或是被人抓到的情況，後面多接「見る、見つける、見かける、発見する、捕まる、捕まえる、襲う、助ける」等。</p>
	例文・翻譯：
	～ところへ
	<p>1. クッキーが出来上がったところへ、ちょうど孫が学校から帰ってきた。(餅乾做好的時候，孫子剛好從學校回來。)</p>
	(新日檢制霸!N3 文法特訓班 p69)
	<p>2. 部屋を掃除しているところへ、友達がやってきました。(正在打掃房間的時候，朋友就來了。)</p>
	<p>3. 自宅で仕事をしているところへ、子供が邪魔しに来ました。(在家工作的時候小孩子跑來搗蛋。)</p>
	(時雨の町)
	～ところに

<p>4. せっかく姉と楽しく話しているところに、母から電話がかかってきた。(難得和姐姐聊得正高興的時候・母親打了電話來。)</p> <p>(新日檢制霸!N3 文法特訓班 p69)</p> <p>5. 出掛けようとしているところに、電話がかかってきました。(正準備要出門的時候電話就響了。)</p> <p>6. スマホをなくして困っているところに、スマホが鳴って見つかりました。(正煩惱手機不見時・剛好手機響了於是就找到了。)</p> <p>(時雨の町)</p>			
<p>～ところを</p> <p>7. あの男の日は公園でお酒を飲んでいるところを、警察に呼び止められた。(那名男子在公園喝酒的時候・被警察叫住。)</p> <p>(新日檢制霸!N3 文法特訓班 p69)</p> <p>8. こっそりタバコを吸っているところを先生に見つけました。(偷偷抽菸的時候被老師發現了。)</p> <p>9. 逃げているところを警察に捕まりました。(逃跑的時候被警察抓到了。)</p> <p>10. お忙しいところをお邪魔して申し訳ありません。(很抱歉在您百忙之中打擾了。)</p> <p>(時雨の町)</p>			
No.	文型	接続	意味
4.	～きる	V ます形(ます) きる	<p>【完成、完全、光】</p> <p>■ 全部～する / 最後まで～する</p>

			<p>【到達極限、極緻】</p> <p>■ 強く～する / 非常に～する</p>
用法・例文・翻訳	<p>用法：</p> <ol style="list-style-type: none"> 這裡表示完全做盡・相當於「最後までする」。 表示到了極限・相當於「限界までする」。 可寫成漢字「切る」。 <p>例文・翻訳：</p> <ol style="list-style-type: none"> 60分以内にギョーザを100個食べきったら無料です。(如果在60分鐘內吃完100個餃子的話就免費。) こんなにたくさんのお酒、飲みきれないよ。(這麼多酒・喝不完的。) <p>(新日檢制霸!N3 文法特訓班 p8)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1時間でマンガを読みきった。(用一小時的時間看完了漫畫。) この文法の本は難しく、1カ月以上もかかってまだ読みきれない。(這本文法書太難了・花了一個多月的時間都讀不完。) <p>(時雨の町)</p> <ol style="list-style-type: none"> 田中さんは足を怪我しながらも、なんとか42.195km走りきった。(田中先生雖然腳受傷了・但還是勉強跑完了42.195公里。) 勉強熱心なトムさんは、みんなの日本語初級1の単語を3週間で覚えき 		

った。(勤奮學習的湯姆・三週內記住了《大家的日本語初級 1》的所有單詞。)

(日本語 NET)

7. お客^{きやくさま}様からのクレームがきて、店長^{てんちょう}は困^{こま}り切^きって顔^{かお}をしています。(收到來自顧客的投訴・店長露出非常煩惱的表情。)

8. 大雪^{おおゆき}の中^{なか}をこの荷物^{にもつ}を背負^せって歩^{ある}き回^{まわ}れば、疲^{つか}れ切^きるのも無理^{むり}はないよ。
(在大雪中揹著這件行李走來走去・怪不得累壞了。)

(新日檢制霸!N3 文法特訓班 p8)

9. 16時間^{じ かんろうどう}労働^{つか}で疲^{つか}れきってしまった。(16 個小時都在勞動工作・實在累爆了。)

10. どうしてそんなわかりき^いったことを言^いわなきゃいけないの? (為什麼那麼明白的事情非要說不可?)

(時雨の町)

11. 山下^{やました}さんは疲^{つか}れきって、熟^{じゆくすい}睡^{すい}している。(山下先生已經筋疲力盡・正在熟睡。)

12. 息子^{むすこ}は大学^{だいがく}を卒業^{そつぎょう}しても働^{はたら}かず、毎日^{まいにち}家で YouTube ばかりみていて、
私^{わたし}は困^{こま}りきっている。(兒子即使大學畢業了也不工作・每天只在家裡看 YouTube・我真是束手無策了。)

	(日本語 NET)		
No.	文型	接続	意味
5.	～おかげで	<div>N の</div> ・ <div>イ形普通形</div> ・ <div>V 普通形</div> ・ <div>ナ形な/だった</div> おかげで	【多虧…、托…的福】 ■ ～が ^{げんいん} 原因で
用法	用法： 1. 表示承蒙前項恩惠才有後項的好結果，語氣中帶有感謝之意。 ・ 2. 此用法亦可用在負面事物上，帶有諷刺意味。		
例文	3. 可寫成漢字「お陰 ^{かげ} で」 4. 常見的詞彙：「お陰 ^{かげ} 様 ^{さま} で」(托您的福) ・ 例文・翻譯：		
翻譯	1. 先輩 ^{せんぱい} が手伝 ^{てつだ} ってくれたおかげで、仕事 ^{しごと} がいつもより早く ^{はや} 終わ ^お りました。(多虧前輩幫忙，比平常早完成工作。) 2. これもすべてあなたのおかげで、本当 ^{ほんとう} に助 ^{たす} かったよ！(這也全都是託你的福，真是幫了大忙！) 3. 彼 ^{かれ} に邪魔 ^{じゃま} されたおかげで、僕 ^{ぼく} たちのデートはさんざんものになってしまった。(拜他搗亂之賜，我們的約會變得一團糟。) <div>(新日檢制霸!N3 文法特訓班 p 98)</div> 4. このサイトを続け ^{つづ} られたのは、みんなが応援 ^{おうえん} してくれたおかげです。(多虧大家的支持這個網站才能持續下去。) 		

	5. 競争 ^{きょうそう} 相手 ^{あいて} が少 ^{すく} ない おかげで 、勝 ^か てる確 ^{かく} 率 ^{りつ} が高 ^{たか} くなる。(幸虧 ^{きうく} 競争 ^{きょうそう} 對手 ^{たうし} 很少 ^{せうしやう} 才讓 ^{さい} 勝 ^{しょう} 率 ^{りつ} 提高 ^{ていこう} 。)		
	6. 家 ^{いえ} に在 ^{ざい} る 20 歳 ^{さい} の猫 ^{ねこ} は、体 ^{からだ} が丈 ^{じやう} 夫 ^ぶ な おかげで 、寒 ^{さむ} い雪 ^{ゆき} の夜 ^よ を無 ^ぶ 事 ^じ に過 ^す ごすこ とができた。(家裡 ^{いえ} 20 歲 ^{さい} 的 ^{てき} 貓 ^{ねこ} 幸虧 ^{きうく} 身 ^{しん} 體 ^{たい} 勇 ^{ゆう} 健 ^{けん} 才 ^{さい} 能 ^{ねい} 在 ^{ざい} 寒 ^{かん} 冷 ^{れい} 的 ^{てき} 雪 ^{せつ} 夜 ^や 裡 ^り 平 ^{へい} 安 ^{あん} 度 ^ど 過 ^か 。)		
	7. 藥 ^{くすり} のおかげで 8 時 ^じ 間 ^{かん} 眠 ^{ねむ} れるようになりました。(多虧 ^た 藥 ^{やく} 效 ^{けう} 讓 ^{らう} 我 ^{われ} 能 ^{ねい} 睡 ^{すい} 足 ^{そく} 8 個 ^こ 小 ^{せう} 時 ^じ 了 ^{りやう} 。)		
	(時雨 ^{ときふり} の町 ^{まち})		
	8. 毎 ^{まい} 日 ^{にち} 、日 ^に 本 ^{ほん} 人 ^{じん} の友 ^{とも} 達 ^{だち} と話 ^{はな} した おかげで 、日 ^に 本 ^{ほん} 語 ^ご が上 ^{じやう} 手 ^ず になりました。(多虧 ^た 每 ^{まい} 天 ^{てん} 和 ^わ 日 ^に 本 ^{ほん} 朋 ^{とも} 友 ^{ゆう} 聊 ^{りやう} 天 ^{てん} ・日 ^{にち} 語 ^ご 變 ^{へん} 得 ^{とく} 更 ^{えい} 好 ^{こう} 了 ^{りやう} 。)		
	9. 一 ^{いっ} 生 ^{しやう} 懸 ^{けん} 命 ^{めい} 勉 ^{べん} 強 ^{きやう} した おかげで 、い ^{かい} い会 ^{かい} 社 ^{しゃ} に就 ^{しゅう} 職 ^{しょく} するこ とがで きま した。 (多虧 ^た 努 ^ど 力 ^{りき} 學 ^{がく} 習 ^{しゆ} ・才 ^{さい} 能 ^{ねい} 進 ^{しん} 入 ^{にゅう} 一 ^{いっ} 間 ^{かん} 好 ^{こう} 公 ^{こう} 司 ^し 工 ^{こう} 作 ^{さく} 。)		
	10. 歷 ^{れき} 史 ^し のゲ-ム のおかげで 、日 ^に 本 ^{ほん} の歷 ^{れき} 史 ^し に詳 ^{くわ} しくなりました。(多虧 ^た 了 ^{りやう} 歷 ^{れき} 史 ^し 遊 ^ぐ 戲 ^ぎ ・對 ^{たい} 日 ^{にち} 本 ^{ほん} 歷 ^{れき} 史 ^し 變 ^{へん} 得 ^{とく} 更 ^{えい} 加 ^か 熟 ^{じやく} 悉 ^{しつ} 了 ^{りやう} 。)		
(日 ^{にち} 本 ^{ほん} 語 ^ご NET)			
No.	文型	接續	意味
6.	~を ^{つう} 通 ^と じて ~を ^{とお} 通 ^と して	<div>N</div> を ^{つう} 通 ^と じて/を ^{とお} 通 ^と して	【透過~】 ■ ~を ^{しゅだん} 手 ^て 段 ^{だん} として / ~を ^{ばいかい} 媒 ^{ばい} 介 ^{かい} として 【在…期間】 ■ ~の ^{あいだ} 間 ^{かん} ず ^ず と

6. 大使館^{たいし かん}を^{とお}通^えして得^えた情^{じょう}報^{ほう}だと、今^{こん}回^{かい}のデモですでに100人^{にん い じょう}以上^{ひと}の人が
命^{いのち}を落^おとしたとのこと^{こと}です。(根^{こん}據^こ通^{つう}過^か大^{だい}使^し館^{かん}獲^{かく}得^{とく}的^{てき}信^{しん}息^{しつ}・這^こ次^じ的^{てき}示^し威^い活^{かつ}
動^{どう}中^{ちゅう}已^い經^{けい}有^あ超^こ過^こ100人^{にん}喪^{そう}生^{せい}。)

(日本語 NET)

7. 京^{きょう}都^とは年^{ねん}間^{かん}を^{とお}通^えして外^{がい}國^{こく}人^{じん}觀^{かん}光^{こう}客^{きゃく}が^{おお}多^{おほ}い^いです。(京^{きょう}都^と一^{いつ}整^{せい}年^{ねん}外^{がい}國^{こく}觀^{かん}光^{こう}客^{きゃく}都^{おほ}
很^{へん}多^た。)

8. こ^こは四^し季^きを^{つう}通^{てい}じ^て気^き候^{こう}が温^{おん}暖^{だん}な^なので、住^すみ^みや^やす^すい^い町^{まち}と^いわ^われ^れて^てい^いる。(這^こ
裡^こ一^{いつ}年^{ねん}四^し季^き氣^き候^{こう}都^{おほ}很^{へん}温^{おん}暖^{だん}・所^{しよ}以^い被^ひ稱^{てい}為^ゐ宜^い居^き城^{じやう}市^し。)

(新日檢制霸!N3 文法特訓班 p 36)

9. 高^{たか}雄^おは一^{いち}年^{ねん}を^{つう}通^{てい}じ^て暑^{あつ}い^いです。(高^{たか}雄^お一^{いつ}整^{せい}年^{ねん}都^{おほ}很^{へん}熱^{ねつ}。)

10. 京^{きょう}都^とは四^し季^きを^{つう}通^{てい}じ^て、い^いろ^ろい^ろなイ^いベ^べン^んトを^おし^して^てい^いる。(京^{きょう}都^と一^{いつ}年^{ねん}四^し季^き都^{おほ}
有^あ舉^{きよ}辦^う各^{かく}式^{しき}各^{かく}樣^{やう}的^{てき}活^{かつ}動^{どう}。)

(時雨の町)

11. 田^た中^{なか}さ^{さん}は6年^{ねんかん}間^{かん}を^{とお}通^えして、一^{いち}度^ども授^{じゆ}業^{ぎやう}に^ち遅^ち刻^{こく}し^しな^なか^かつ^つた。(田^た中^{なか}先^{せん}生^{せい}在^{ざい}
這^こ六^{ろく}年^{ねん}裡^り從^{じゆん}未^み遲^ち到^{たう}過^か一^{いつ}次^じ上^{じやう}課^か。)

12. 松^{まつ}下^{した}幸^{こう}之^の助^{すけ}は生^{しょう}涯^{がい}を^{つう}通^{てい}じ^て、ヒ^しッ^つト商^{しょう}品^{ひん}を^う生^{しょう}み^み出^だして^てき^きた。(松^{まつ}下^{した}幸^{こう}之^の助^{すけ}
一^{いつ}生^{せい}中^{ちゅう}創^{そう}造^{ぞう}了^{りやう}許^こ多^た暢^{ちやう}銷^{しやう}產^{さん}品^{ひん}。)

(日本語 NET)

No.	文型	接続	意味
7.	～ませんか	<div>V ます形(ます)</div> せんか	【要不要～呢】 ■ あいて さそ ひょうげん 相手を誘う 表現
	～ましょうか	<div>V ます形(ます)</div> しょう か	
用法・例文・翻訳	<p>用法：</p> <p>1. 表示邀約、勧誘、詢問對方的意向如何。</p> <p>2. 當不確定對方心意時用「ませんか」較能給對方選擇空間。如果用「ましょう(か)」對方很難提出拒絕。手伝いましょうか。</p> <p>例文・翻訳：</p> <p>～ませんか</p> <p>1. えいが み い 映画を見に行きませんか。(要不要看電影？)</p> <p>2. コーヒーを の 飲みませんか。(要不要喝咖啡？)</p> <p>(時雨の町)</p> <p>3. しゅうまつ いっしょ えいが み 週末、一緒に映画を見ませんか。(週末一起去看電影嗎？)</p> <p>4. これから、いっしょ カフェに い 行きませんか。(接下來要不要一起去咖啡廳呢？)</p> <p>5. コンサートのチケットをもらったんですが、いっしょ み 一緒に見ませんか。(我拿到了演唱會的票，要不要一起去看呢？)</p> <p>(日本語 NET)</p>		

	<p>~ましょうか</p> <p>6. 手伝い^{てつだ}ましょうか。(我來幫您吧?)</p> <p>7. 家^{いえ}まで送^{おく}りましょうか。(我送你回家吧?)</p> <p>8. お荷物^{にもつ}をお持^もちしましょうか。(我來幫您拿行李吧?)</p> <p style="text-align: right;">(時雨の町)</p> <p>9. 駅^{えき}まで迎^{むか}えに行^いきましょうか。(要不要我去車站接你呢?)</p> <p>10. 私^{わたし}が教^{おし}えましょうか。(要我來教你嗎?)</p> <p>11. 写^{しゃ}真^{しん}を撮^とりましょうか。(要不要我幫你拍照呢?)</p> <p style="text-align: right;">(日本語 NET)</p>		
No.	文型	接続	意味
8.	という	N₁ という N₂	<p>【叫做、名為】</p> <p>■ 聞^きき手^てが知^しらないであらう物^{もの}・人^{ひと}・</p> <p>場^ば所^{しょ}などの名^な前^{まえ}を言^いう時^{とき}に使^{つか}う。</p>
用法・例文・翻	<p>用法：</p> <p>1. 表示引用內容之名稱。</p> <p>2. 「XというY」的「X」是至少說話者和聽話者(對方)當中一方不清楚的項目。</p> <p>例文・翻譯：</p> <p>1. 伊藤^{いとう}さんという人^{ひと}から電^{でん}話^わがありました。(一個叫做伊藤的人打電話來了。)</p> <p>2. これは何^{なん}という物^{もの}ですか。(這個東西叫做什麼?)</p>		

訳	<p>3. ハンターハンターというマンガを知っていますか。(你知道獵人這部漫畫嗎？)</p> <p>4. いつも時雨の町というブログで日本語を勉強しています。(經常在一個叫做時雨之町的部落格學日文。)</p> <p style="text-align: right;">(時雨の町)</p> <p>5. 村上春樹という小説家を知っていますか？ (你知道一位叫村上春樹的小說家嗎？)</p> <p>6. 私はインドネシアのバンドンという町から来ました。(我來自印尼的萬隆這座城市。)</p> <p>7. 「鬼滅の刃」という漫画が、世界中で人気があるそうです。(聽說《鬼滅之刃》這部漫畫在全世界都很受歡迎。)</p> <p>8. まっすぐ行くと、「来来亭」というラーメン屋がありますから、そこを右に曲がると病院があります。(一直走會看到一間叫做『來來亭』的拉麵店・然後在那裡右轉就會有醫院。)</p> <p>9. ママルースというイタリアンレストランが美味しいらしいです。(聽說有一家叫做『馬馬露斯』的義大利餐廳很好吃。)</p> <p>10. フィリピンはシニガンという料理が有名らしい。(聽說菲律賓以『西尼根』這道料理聞名。)</p> <p style="text-align: right;">(日本語 NET)</p>
---	---

No.	文型	接続	意味
9.	べきだ	<div>N である・イ形である・</div> <div>ナ形である・V 辞書形</div> <div>べきだ</div>	<p>【應該】</p> <p>■ ~した方が^{ほう}いい / ~するのが当然^{とうぜん}だ</p> <p>■ 常識^{じょうしきてき}的に~するのが当然^{とうぜん}だとい^いう</p> <p>時^{とき}に使う。(當表示某事理所當然時會使用)</p>
用法・例文・翻譯	<p>用法：</p> <ol style="list-style-type: none"> 表示該行為是應當的、正確的或必須的・常用於勸告、命令或禁止。 接「する」時可以用「すべき」或「すべき」。 否定用法為 ~べきではない 用於否定時其句型為「~べきではない」・而不說「~ないべきだ」 <p>(○)そう考^{かんが}えないほうがいい。(不要那麼想比較好。)</p> <p>(○)そう考^{かんが}えるべきではない。(不應該那麼想。)</p> <p>(✕)そう考^{かんが}えないべきだ。</p> <p>例文・翻譯：</p> <ol style="list-style-type: none"> 人^{ひと}は誠實^{せいじつ}であるべきです。(做人應該要誠實。) 受験生^{じゅけんせい}は勉強^{べんきょう}に集^{しゅう}中^{ちゅう}すべきだ。(考生應該要專心讀書。) 相手^{あいて}が困^{こま}っているのに強引^{ごういん}に誘^{さそ}うべきではない。(對方為難時就不應該強迫邀約。) 		

(新日檢制霸!N3 文法特訓班 p54)

4. 学生は勉強すべきだ。(學生應該要用功學習。)
5. 子供の自由を奪うべきではない。(不應該剝奪孩子的自由。)
6. 取扱説明書はもっと簡単であるべきです。(使用説明書應該要更簡單一點。)
- (時雨の町)
7. 学生は遊んでないで、もっと勉強すべきだ。(學生不應該玩耍・應該多學習。)
8. 乗り物の中ではお年寄りに席をゆずるべきだと思う。(我認為在交通工具上應該讓座給老年人。)
9. 君はまだ若いんだから、もっと色々なことにチャレンジすべきだ。(你還年輕・所以應該多嘗試各種事情。)
10. 理由がどうであれ、やっぱり戦争はすべきではないと思う。(無論理由如何・我仍然認為不應該發動戰爭。)

(日本語 NET)

▶参考文献：

1. 《TRY トライ！日本語能力試験：從文法掌握 N3》アジア学生文化協会著、大新書局、2014.5。
2. 《新日檢制霸!N3 文法特訓班》永石繪美、溫雅琄、蘇阿亮編著、三民書局、2022.3。

▶参考ウェブ：

1. <https://jp.sonic-learning.com/> (音速語言學習 (日語))
2. <https://nihongokyoshi-net.com/> (日本語 NET)
3. <https://www.sigure.tw> (時雨の町)
4. [https://chatgpt.com/\(ChatGPT\)](https://chatgpt.com/(ChatGPT)) -> 用來校正中文翻譯